

DIN EN ISO 26082-1

ICS 59.140.30

Ersatz für
DIN EN ISO 26082-1:2012-07

**Leder –
Physikalische und mechanische Prüfverfahren zur Bestimmung des
Anschmutzens –
Teil 1: Martindale-Verfahren (ISO 26082-1:2019);
Deutsche Fassung EN ISO 26082-1:2019**

Leather –
Physical and mechanical test methods for the determination of soiling –
Part 1: Rubbing (Martindale) method (ISO 26082-1:2019);
German version EN ISO 26082-1:2019

Cuir –
Méthodes d'essai physique et mécanique de détermination de la salissure –
Partie 1: Méthode par frottement (Martindale) (ISO 26082-1:2019);
Version allemande EN ISO 26082-1:2019

Gesamtumfang 17 Seiten

DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP)

Nationales Vorwort

Dieses Dokument (EN ISO 26082-1:2019) wurde vom Technischen Komitee „International Union of Leather Technologists and Chemists Societies (IULTCS)“ in Zusammenarbeit mit dem Technischen Komitee CEN/TC 289 „Leder“ erarbeitet, dessen Sekretariat von UNI (Italien) gehalten wird.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 062-05-51 AA „Anforderungen und physikalische Prüfverfahren für Leder und seine Ausgangsprodukte“ im DIN-Normenausschuss Materialprüfung (NMP).

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 105-A03	siehe	DIN EN ISO 105-A03
ISO 105-A04	siehe	DIN EN ISO 105-A04
ISO 105-A05	siehe	DIN EN ISO 105-A05
ISO 2418	siehe	DIN EN ISO 2418
ISO 2419	siehe	DIN EN ISO 2419
ISO 11640	siehe	DIN EN ISO 11640
ISO 12945-2	siehe	DIN EN ISO 12945-2
ISO 12947-1	siehe	DIN EN ISO 12947-1

DIN EN ISO 26082 besteht unter dem allgemeinen Titel *Leder — Physikalische und mechanische Prüfungsverfahren zur Bestimmung des Anschmutzens* aus den folgenden Teilen:

- Teil 1: Martindale-Verfahren
- Teil 2: Trommelverfahren

Änderungen

Gegenüber DIN EN ISO 26082-1:2012-07 wurden folgende Änderungen vorgenommen:

- Unterabschnitte 5.9 bis 5.15 wurden technisch überarbeitet, indem ein Reibechtheitsprüfgerät mit zugehörigen Materialien aufgenommen wurde;
- Abschnitt 9 wurde technisch überarbeitet durch Ergänzung verschiedener Verfahren zur Reinigung;
- Anpassung an die aktuellen Gestaltungsregeln.

Frühere Ausgaben

DIN EN ISO 26082: 2008-03
DIN EN ISO 26082-1: 2012-07

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 105-A03, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A03: Graumaßstab zur Bewertung des Anblutens*

DIN EN ISO 105-A04, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A04: Methode zur instrumentellen Bewertung des Anblutens der Begleitgewebe*

DIN EN ISO 105-A05, *Textilien — Farbechtheitsprüfungen — Teil A05: Instrumentelle Bewertung der Änderung der Farbe zur Bestimmung der Graumaßstabszahl*

DIN EN ISO 2418, *Leder — Chemische, physikalische und mechanische Prüfungen und Echtheitsprüfungen — Probenahmestelle*

DIN EN ISO 2419, *Leder — Physikalische und mechanische Prüfungen — Probenvorbereitung und Konditionierung*

DIN EN ISO 11640, *Leder — Farbechtheitsprüfungen — Bestimmung der Reibechtheit von Färbungen*

DIN EN ISO 12945-2, *Textilien — Bestimmung der Neigung von textilen Flächengebilden zur Flusenbildung auf der Oberfläche und Pillneigung — Teil 2: Modifiziertes Martindale-Verfahren*

DIN EN ISO 12947-1, *Textilien — Bestimmung der Scheuerbeständigkeit von textilen Flächengebilden mit dem Martindale-Verfahren — Teil 1: Martindale-Scheuerprüfgerät*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Leder —
Physikalische und mechanische Prüfverfahren zur
Bestimmung des Anschmutzens —
Teil 1: Martindale-Verfahren
(ISO 26082-1:2019)

Leather —
Physical and mechanical test methods for the
determination of soiling —
Part 1: Rubbing (Martindale) method
(ISO 26082-1:2019)

Cuir —
Méthodes d'essai physique et mécanique de
détermination de la salissure —
Partie 1: Méthode par frottement (Martindale)
(ISO 26082-1:2019)

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 5. März 2019 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Vorwort	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Begriffe	5
4 Kurzbeschreibung	6
5 Geräte und Materialien	6
6 Probenahme und Probenvorbereitung	7
7 Vorbehandlungsverfahren zur Simulation des Gebrauchs	7
8 Durchführung mithilfe eines Standard-Anschmutzgewebes	7
9 Nachbehandlung durch Reinigen zur Bewertung der Rückstände des Anschmutzens	9
9.1 Allgemeine Anweisungen	9
9.2 Manuelle Reinigung	9
9.3 Reinigung mit Reibechtheitsprüfgerät	9
10 Prüfbericht	9
Anhang A (informativ) Bezugsquellen für Geräte und Materialien	11
A.1 Geräte	11
A.2 Materialien	11
A.3 Beispiel für Anschmutz-Prüfergebnisse	12
Literaturhinweise	13